SONY

4-543-959-**11**(1)

Flash

Operating Instructions GB

Mode d’emploi FR

http://www.sony.net/

Printed in China





HVL-F32M

English

Before operating the product, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock,
1) do not expose the unit to rain or moisture.
2) do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.

Keep out of reach of small children to prevent accidental swallowing.

Do not expose the batteries to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

Immediately remove the batteries and discontinue use if...

- the product is dropped or subjected to an impact in which the interior is exposed.
- the product emits a strange smell, heat, or smoke.

Do not disassemble. Electric shock may occur if a high voltage circuit inside the product is touched.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using your photographic equipment, basic safety precautions should always be followed, including the following:

Read and understand all instructions before using.

Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Do not leave appliance unattended while in use.

Care must be taken as burns can occur from touching hot parts.

Do not operate appliance with a damaged cord or if the appliance has been dropped or damaged- until it has been examined by a qualified serviceman.

Let appliance cool completely before putting away. Loop cord loosely around appliance when storing.

To reduce the risk of electric shock, do not immerse this appliance in water or other liquids.

To reduce the risk of electric shock, do not disassemble this appliance, but take it to a qualified serviceman when service or repair work is required. Incorrect reassembly can cause electric shock when the appliance is used subsequently.

The use of an accessory attachment not recommended by the manufacturer may cause a risk of fire, electric shock, or injury to persons.

Batteries may become hot or explode due to improper use.

Use only the batteries specified in this instruction manual.

Do not install the batteries with the polarity (+/-) reversed.

Do not subject batteries to fire or high temperatures.

Do not attempt to recharge (except for rechargeable batteries), short or disassemble.

Do not mix, batteries of different types, brands or ages.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

CAUTION

Do not touch the flashtube during operation, it may become hot when the flash fires.

For customers in Europe



Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Notice for the customers in the countries applying EU Directives

Manufacturer: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan For EU product compliance: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany

For the customers in the U.S.A.

CAUTION

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

Owner's Record

The model and serial numbers are located under the flashtube.
Record the serial number in the space provided below.
Refer to them whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.
Model No. HVL-F32M Serial No.______________________

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.
These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.
This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.
However, there is no guarantee that interference will not occur a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Table of Contents

Before use

This flash unit can be used in combination with Sony Interchangeable Lens Digital Cameras, Sony Interchangeable Lens Digital HD Video Camera Recorders, and Sony Digital Still Cameras that have a conventional Multi Interface Shoe.
Some functions may not work depending on the model of your camera or video camera recorder.
For details on compatible camera models of this flash unit, visit the Sony website in your area, or consult your Sony dealer or local authorized Sony service facility.
See the operating instructions of this unit and refer to the operating instructions of your camera.

Keep the flashtube clean. The stain or dust, etc., on the flashtube may cause smoke or scorch by heat that is generated when you use flash. To clean the flashtube, wipe with a soft cloth, etc.

Although this flash unit is designed with dustproofness and splash-proofness in mind, it may not keep dust or splashes completely out.

What you can do with the HVL-F32M

With this compact flash unit, you will gain many advantages by controlling light and shadows. You will enjoy your photography more with this flash.

■ Taking a photo without a red-eye effect

You can reduce the red-eye phenomenon when using flash.

* The setting can be configured on your camera. For details, refer to the operating instructions of your camera.

■ Taking a photo with soft light (bounce flash)

By directing the flash unit at the ceiling or wall, you can illuminate the subject with reflected light, reducing the intensity of shadows and producing a softer light.

Shooting without dropping shadows (bounce flash) (page 24)

In locations where lights are installed overhead, bounced flash can avoid dropped shadows of the photographer or camera. With bounce flash, you can take beautiful photos from above.


Without flash


Bounce flash

Making the subject look more vibrant (using the bounce sheet) (page 25)

The bounce sheet creates a highlight in the subject's eyes and makes the subject look more vibrant.



Without the bounce sheet



With the bounce sheet

■ Taking a photo for a sharp subject and blurred background, even against the light (high-speed sync)

With high-speed sync, you can shoot with wide aperture even in daylight or against the light. (page 28)



Normal flash

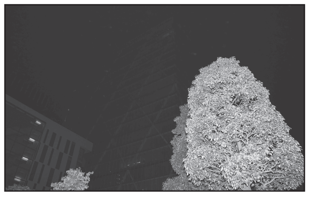


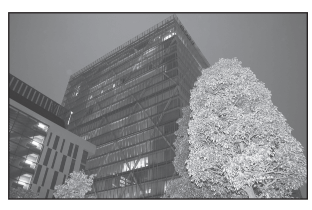
High-speed sync

* Your camera needs to be compatible with high-speed sync. For details, refer to the operating instructions of your camera.

■ Shooting a subject and a sharp background, even in low light location (slow sync)

With slow sync, you can shoot a photo exposing both the subject and background, even in low light conditions.

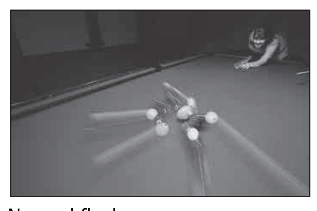

Normal flash

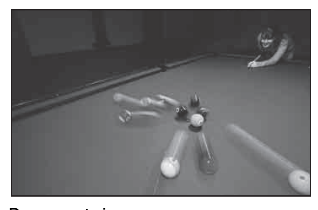

Slow sync

* The setting can be mode on your camera. For details, refer to the operating instructions of your camera.

■ Taking a photo with motion blur (rear curtain sync)

When your camera is set to rear curtain sync, the flash fires just before the shutter closes. Motion blur enables you to show that the subject, such as a car, was in motion.


Normal flash


Rear curtain sync

* The setting of the feature can be configured on your camera. For details, refer to the operating instructions of your camera.

■ Taking a photo with controlled shading (wireless flash, off-camera flash)

Using multiple flash units (this flash unit, and the built-in flash of your camera or another flash unit) and lighting from multiple angles, you can control the intensity and placement of shadows. (page 29)



Normal flash



Off-camera flash

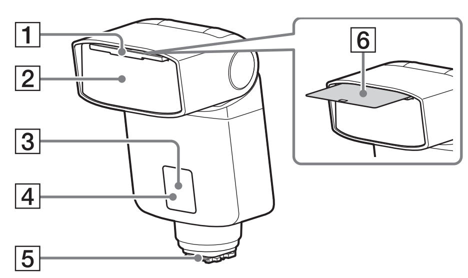
■ Shooting a subject that reflects light (manual flash)

By adjusting the flash intensity, you can shoot a subject that reflects light, such a glass or metal. (page 27)

■ Shooting a very close subject

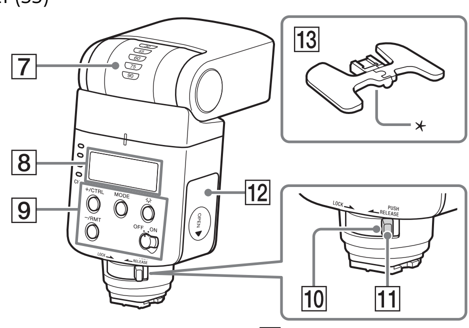
By rotating this flash unit downwards, you can shoot a subject between 0.7 m and 1.0 m from the camera to ensure accurate illumination. (page 25)

Name of parts



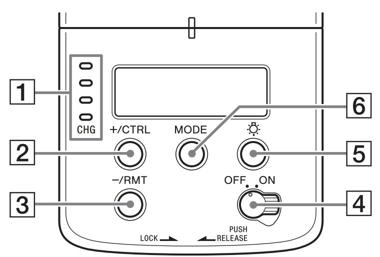
The numbers in parentheses are the page numbers where a description can be found.

1 Built-in wide panel (22)
2 Flashtube
3 Wireless control signal receiver (33)
4 Flash-ready indicator (33)
5 Multi Interface foot (16)
6 Bounce sheet (25)



7 Bounce indicator (upper/lower angle) (24)
8 LCD panel (13)
9 Control panel (13)
10 Lock lever (16)
11 Release button (16)
12 Battery chamber door (14)
13 Mini-stand (31)
   * Tripod attachment hole

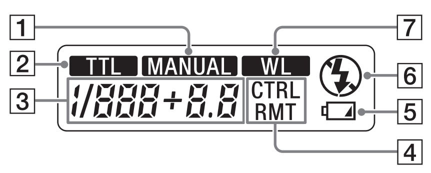
Control panel



1 Charge progress indicator (19)
2 +/CTRL button (27, 36)
3 -/RMT button (27, 33)
4 Power switch (18)
5 LCD illuminator button

   Turns on or off the light of the LCD panel.
6 MODE button (20, 36)

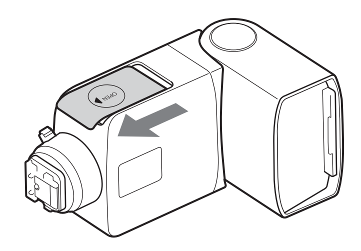
LCD panel



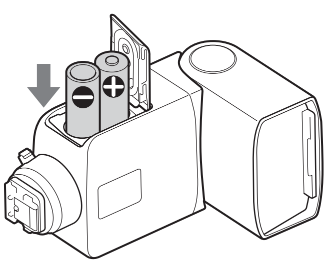
1 Manual-flash indicator (21, 27)
2 TTL-flash indicator (20, 21)
3 Power-level indicator (27)
4 Wireless controller/remote indicator (33, 35)
5 Low-battery indicator (18)
6 Flash Off mode indicator (20)
7 Wireless-flash indicator (29)

Inserting batteries (not supplied)

1 Open the battery chamber door as shown in the diagram.



2 Insert the batteries in the battery chamber as shown on the battery chamber door.



The HVL-F32M may be powered by :

- Two LR6 (AA-size) alkaline batteries
- Two AA-size rechargeable nickel-metal hydride (Ni-MH) batteries* Always ensure that rechargeable nickel-metal hydride batteries are charged in the specified charger unit.

To close the battery chamber door, follow the reverse procedure for opening.

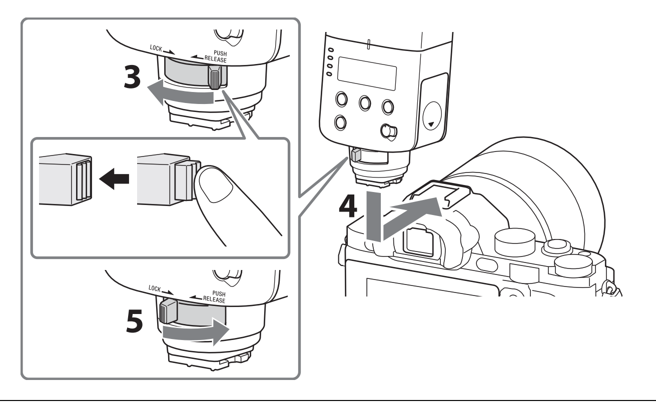
Attachment of the flash unit

1 Turn off the power of the flash unit.

If the built-in flash of the camera is protruding, lower it before attaching the flash unit.

2 Remove the protective cap from the terminal of the Multi Interface foot of the flash unit and remove the shoe cap from the camera.

3 Rotate the lock lever towards [RELEASE] while pressing the release button.



4 Firmly insert the Multi Interface foot all the way into the Multi Interface Shoe of the camera in the direction of the arrow.

5 Firmly rotate the lock lever towards [LOCK] to secure the flash unit.

- When attaching this unit to a camera that has an Auto-lock Accessory Shoe, use the Shoe Adaptor (ADP-AMA) (not supplied).

Removing the flash unit from the camera

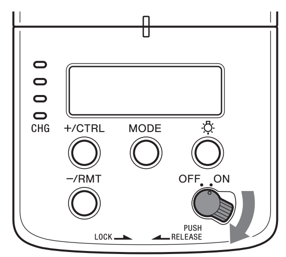
Rotate the lock lever towards [RELEASE] while pressing the release button, then slide the flash unit forward.

- When not using the flash unit, reattach the protective cap to the terminal of its Multi Interface foot.

Turning on the power

Set the POWER switch to ON.

When the power of the flash unit is turned on, the LCD panel lights up.



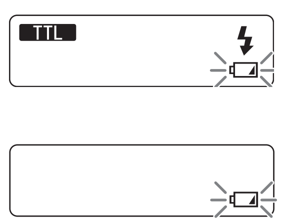
Power save mode

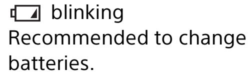
The flash unit will turn off if it is not operated for 3 minutes when used by itself or connected to a camera that is in power save mode.

- During wireless flash photography (page 29), the flash unit changes to power save mode after 60 minutes.
- The flash unit automatically changes to power save mode when the power switch of the camera* is set to OFF.
  * Except the DSLR-A100

Checking Batteries

The low-battery indicator appears on the LCD panel when the batteries are low.





blinking
Recommended to change batteries.
You can still use the flash unit even in this situation.

Only blinking
Flash cannot be used.
Insert new batteries.

Charge progress indicator

The color of the charge progress indicator shows the charging status for the flash operation.

- Green Fully charged
- Yellow About 75% charged
- Orange About 50% charged
- Red About 25% charged

The photo will be under-exposed because of a lack of luminescence if taken before charging is complete.

Note on continuous flash use

If you use the flash unit repeatedly over a short period, the built-in safety circuit may limit firing flashes and increase the interval between each flash.

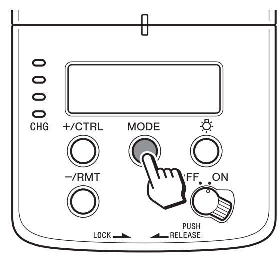
If the internal temperature rises too high, the charge progress indicator will blink in red and you will be unable to use the flash unit for a while. In this case, turn the flash unit off for about 10 minutes to allow it to cool.

- Be careful when you take out the batteries, since they may be heated after continuous flash use.

Using flash

About the flash mode

The flash mode changes by pressing the MODE button.

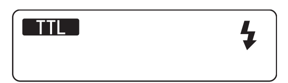


- TTL-flash mode
  The flash unit measures the light from the subject that is reflected through the lens, then adjust the flash intensity automatically.
  * TTL = through the lens
- Manual-flash mode (page 27)
  You can adjust the flash intensity to provide the fixed flash intensity.
- Wireless-flash mode
  Set to this mode for wireless flash photography.
- Flash Off mode
  The flash unit does not fire.

Using flash

1 Press the MODE button to select the flash mode.

As an example, TTL-flash mode is selected.



2 Press the shutter button to take a photo.

When the green charge progress indicator lights, the flash is ready to fire.
After shooting, the charge progress indicator blinks in green when the proper exposure is obtained

- Fill-flash mode or auto-flash mode can be set on your camera.
- When using the flash unit with self-timer, press the shutter button after the green charge progress indicator lights.

Auto WB Adjustment with Color Temperature Info

White balance is automatically adjusted by your camera (except the DSLR-A100) based on color temperature information when the flash unit fires.

- Auto WB Adjustment functions when you attach the flash unit to your camera and use TTL flash mode on the flash unit.
- This function does not work during manual flash photography (page 27). Adjust white balance manually on your camera.

TTL*-flash mode

Manual-flash mode provides a fixed flash intensity irrespective of the brightness of the subject and the camera setting. TTL-flash mode measures the light from the subject that is reflected through the lens.
TTL metering also has a P-TTL metering function, which adds a pre-flash to TTL metering, and an ADI metering function, which adds distance data to the P-TTL metering.
This flash unit defines all P-TTL and ADI metering as TTL-flash mode and TTL is displayed on the LCD panel.

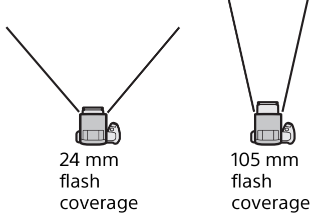
*TTL = through the lens

- ADI metering is possible in combination with a lens with a built-in distance encoder. Before using the ADI metering function, check whether your lens has a built-in distance encoder by referring to the specifications in the operating instructions supplied with your lens.

Basics

Auto flash-coverage control (auto zoom)

This flash unit provides optimal flash coverage from 24 mm to 105 mm, according to the image sensor size (APS-C format/35mm format) of the camera and a focal length of the lens.

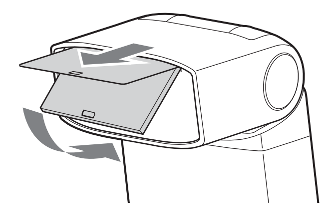


- When a lens having a focal length of less than 24 mm is used with auto zoom, [TTL] and [MANUAL] blinks in the LCD panel. In such a case, use the built-in wide panel is recommended to prevent darkening at the periphery of the image.

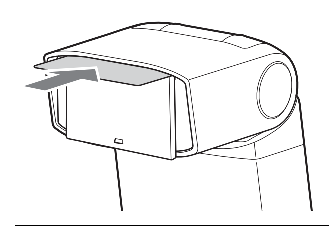
Built-in wide panel (15 mm zoom angle)

Pulling out the built-in wide panel extends flash coverage to include focal lengths from 15 mm to less than 24 mm.

1 Pull out the wide panel gently.



2 Push back the bounce sheet only.



When you replace the wide panel, push it firmly as far as it will go.

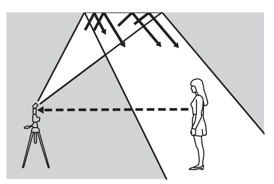
- Do not pull out or twist the wide panel forcibly. This may damage the wide panel.
- Push back the wide panel and the bounce sheet into the inside of the flash head when this flash unit is stored in the supplied case.

Flash coverage & focal length

The larger the focal length figure of the lens on a camera, the further away a subject can be photographed to take up the full screen; but the area that can be covered becomes smaller. Conversely, with a smaller focal length figure, subjects can be photographed with wider coverage. The flash coverage is the area that the light from the flash at a set intensity or greater can cover evenly, expressed as an angle. The flash coverage at which you can photograph is determined by the focal length.
By having flash coverage determined in accordance with focal length, flash coverage can be expressed as the figure for focal length.

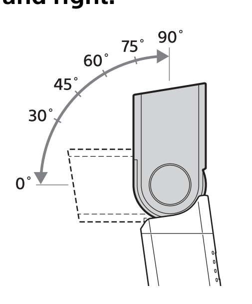
Bounce flash

By directing the flash unit at the ceiling you can illuminate the subject with reflected light, reducing the intensity of the shadows and producing a softer light on the screen.

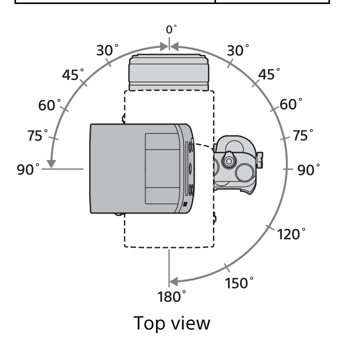


High-speed sync will be turned off when using bounce flash.

1 **Rotate the flash unit upwards or to the left and right.**



Focal length of lens	Bounce angle
70 mm minimum	30°, 45°
28 mm - 70 mm	60°
28 mm maximum	75°, 90°



Top view

2 **Press the MODE button to display [TTL] on the LCD panel.**

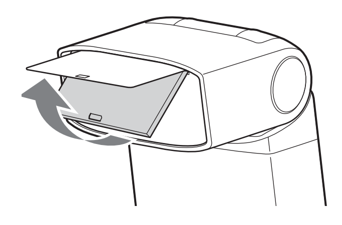
3 **Press the shutter button to take a photo.**

Using the bounce sheet

The bounce sheet creates a highlight in the subject's eyes and makes the subject look more vibrant.

1 Pull out the wide panel gently.

The bounce sheet is also pulled out. Push back the wide panel only.



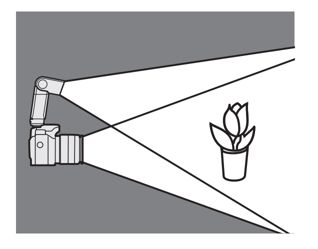
2 Rotate the flash unit 90° upwards.

3 Press the MODE button to display [TTL] on the LCD panel.

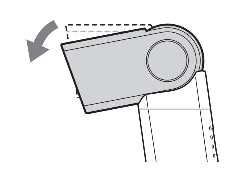
4 Press the shutter button to take a photo.

Close-up photography

Tilt the flash slightly downwards when photographing objects between 0.7 m and 1.0 m from the camera to ensure accurate illumination.



1 Rotate the flash unit 8° downwards.



Advanced Operations

2 Press the MODE button to display [TTL] on the LCD panel.

- When photographing at a distance closer than 0.7 m, use an off-camera flash, Macro Twin Flash, or Ring Light.
- The lenses with long length may obstruct the flash light.

Manual flash

Manual flash provides a fixed flash intensity irrespective of the brightness of the subject and the camera setting.

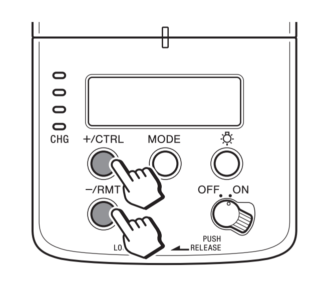
1 **Set your camera to M (Manual) mode.**

2 **Press the MODE button to display [MANUAL] on the LCD screen.**



3 **Press the +/CTRL button or -/RMT button to select the power level.**

- The power level can be set from 1/1 (maximum) to 128 (minimum).
- The power level range (e.g. 1/1 → 1/2) corresponds to the aperture range (e.g. F4 → 5.6).



4 **Press the shutter button to take a photo.**

Advanced Operations

High-speed sync (HSS)

High-speed sync allows flash photography with a wide aperture, leaving the background out of focus and accentuating the front subject.



High-speed sync



Normal flash

- In high-speed sync, the flash fires repeatedly at short intervals as if shooing in continuous light, which allows flash photography using high-speed shutter.
- High-speed sync allows flash photography with a wide aperture, even when shooting in daylight or against the sun.

Flash Sync Speed

Flash photography is generally associated with a maximum shutter speed referred to as the flash sync speed. This restriction does not apply to cameras designed for high-speed sync (HSS) photography, since they allow flash photography at the maximum shutter speed of the camera.

Wireless-flash mode (WL)

In the wireless-flash mode, you can separate the flash unit from the camera and use it

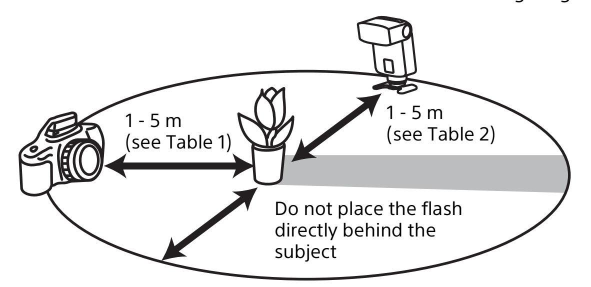
[A] Using the HVL-F32M that is separated from the camera (off-camera flash) (page 33)

[B] Using the HVL-F32M that is attached to the camera as the controller (page 35)

Wireless Flash Range

The wireless flash requires 2 flash units (includes the built-in flash of the camera). When the attached or built-in flash fires, it triggers the operation of the off-camera flash unit. Follow the points below when positioning the camera, flash, and subject.

- Place the off-camera flash within the circle in the following diagram.



Place the camera and flash unit within a 1 m to 5 m radius of the subject

- In the wireless-flash mode, you cannot use a flash meter or color meter in wireless-flash mode because the pre-flash fires.
- In the wireless-flash mode, the flash coverage for this flash unit is automatically set to 24 mm.
- The built-in flash of the A-mount camera, or the HVL-F20M, HVL-F32M, HVL-F43M or HVL-F60M can be used as the controller.

- The HVL-F32M, HVL-F43M, HVL-F60M, etc., can be used as an off-camera flash unit.
- You can use several off-camera flashes at the same time.
- If you use the accessory (sold separately) for the flash unit, you can use the designated cable to place the flash unit and the camera separately.
- This flash unit is not compatible with multiple wireless flash with lighting ratio control.
- The wireless channel of this unit is fixed on channel-1.

Distance for wireless flash photography

Table1 Distance camera-subject

Shutter speed / Aperture	All shutter speeds
2.8	1.4 - 5
4	1 - 5
5.6	1 - 5

Units: m

Table2 Distance HVL-F32M-subject

Shutter speed / Aperture	Sync speed or slower	1/250 sec	1/500 sec	1/1000 sec	1/2000 sec
2.8	1 - 5	1 - 2.7	1 - 1.9	1 - 1.4	-
4	1 - 4.9	1 - 1.9	1 - 1.4	-	-
5.6	1 - 3.5	1 - 1.4	-	-	-

Units: m

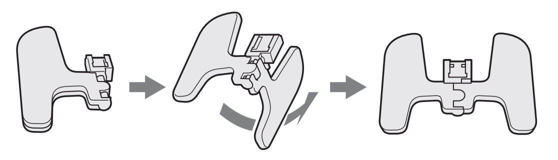
- The distances in the above table assume the use of ISO 100. If ISO 400 is used, the distances must be multiplied by a factor of two (assume a limit of 5 m).

Attaching the supplied mini-stand

Use the supplied mini-stand when the flash unit is separate from the camera.

1 Open the supplied mini-stand.

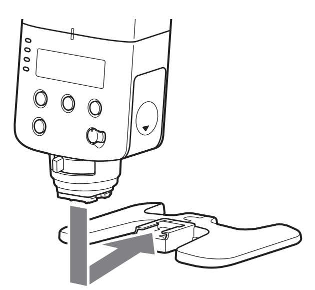
The mini-stand is stored in the carrying case at the time of purchase.



2 Remove the protective cap from the terminal of the Multi Interface foot of the flash unit.

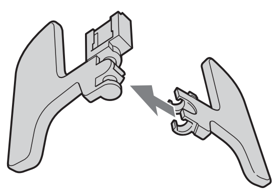
3 Rotate the lock lever towards [RELEASE] while pressing the release button.

4 Firmly insert the Multi Interface foot all the way into the mini-stand in the direction of the arrow.



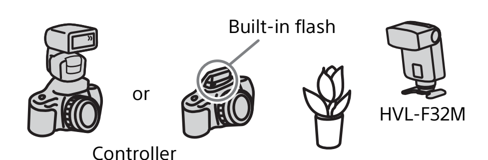
5 Rotate the lock lever towards [LOCK] to secure the flash unit to the mini-stand.

- See page 16 on operation for the release button and lock lever.
- You can attach the flash unit to a tripod using the tripod attachment hole under the mini-stand. Use the tripod equipped with the screw under 5.5 mm. Because the tripod equipped with the screw over 5.5 mm cannot hold the mini-stand firmly, the mini-stand may be damaged.
- When the mini-stand is split, fit the part of shaft into the other part.



[A] Using an HVL-F32M that is separated from the camera (off-camera flash)

Use the camera's built-in or another attached flash unit as the controller to fire the HVL-F32M.



1 **Attach this flash unit to the camera and turn the power of this flash unit and camera on.**

2 **Set the camera to wireless-flash mode, then confirm that [WL] is displayed on the LCD panel of this flash unit.**

For details on the setting method of the camera, refer to the operating instructions of the camera.

3 **Remove this flash unit from the camera, then attach the mini-stand to this flash unit. (page 31)**

4 **Make sure that the built-in flash is fully charged, or attach another flash unit to the camera.**

- Confirm that [RMT] is displayed on the LCD panel of this unit. If [CTRL] is displayed, press the -/RMT button to display [RMT].

- Confirm that the flash unit that is attached to the camera is set as the controller. For details, refer to the operating instructions of the flash unit.

5 Position the camera and this flash unit. (page 29)

6 Confirm that the built-in flash or the flash unit that is attached to the camera, and this flash unit are fully charged.

When the charge progress indicator lights in green, this flash unit is ready to fire. Also, the flash-ready indicator that is located on the front side of this flash unit blinks in the wireless-flash mode.

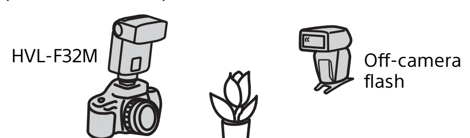
7 Press the shutter button to take a photo.

- For the test-flash, refer to the operation instructions of your camera.
- If this flash unit does not fire, change the position of the camera, this flash unit or subject, or point the wireless control-signal receiver towards the camera.

- The built-in flash of the A-mount camera, or the HVL-F20M, HVL-F32M, HVL-F43M or HVL-F60M can be used as the controller.

[B] Using the HVL-F32M that is attached to the camera as the controller

You can attach this flash unit to the camera to use as the controller. By firing the flash with this unit, any other flash unit that is separated from that camera (off-camera flash) will fire.



1 **Attach this flash unit to the camera, then turn on the camera, the flash unit and off-camera flash.**

2 **Set the camera, the flash unit and off-camera flash.**

Camera setting:

1 Set the camera to wireless flash.

For details, refer to the operating instructions supplied with your camera.

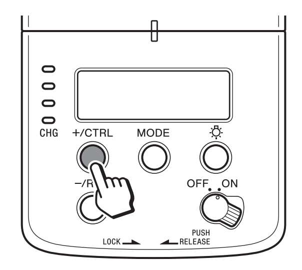
This flash unit setting:

Set the flash unit as a controller.

1 Press the MODE button repeatedly to display [WL] on the LCD panel.



2 Press the +/CTRL button to display [CTRL] on the LCD panel.



Off-camera flash setting:

1 Set the off-camera flash to the wireless remote mode.

For details, refer to the operating instructions supplied with the off-camera flash . When the HVL-F32M is used as the off-camera flash, see page 33.

---

3 Position the camera and the off-camera flash.

4 Press the shutter button to take a photo.

- For the test-flash, refer to the operation instructions of your camera.
- If this flash unit does not fire, change the position of the camera, this flash unit or subject, or point the wireless control-signal receiver towards the camera.

Notes on use

Do not place this flash unit in the following locations

Regardless of whether this flash unit is in use or in storage, do not place it in any of the following locations. Doing so may lead to a malfunction.

- Placing this flash unit in locations subject to direct sunlight such as on dashboards or near a heater may cause this unit to deform or malfunction.
- Locations with excessive vibration
- Locations with strong electromagnetism
- Locations with excessive sand
  In locations such as the seashore and other sandy areas or where dust clouds occur, protect the unit from sand and dust.
  This may lead to a malfunction.

While shooting

- This flash unit generates strong light, so it should not be used directly in front of the eyes.
- Do not use the flash 20 times in a row or in quick succession in order to prevent heating and degradation of the camera and flash unit. (when the power level is 1/32, 40 times in a row.)
  Stop using the flash unit and cool it for 10 minutes or more, if the flash is triggered up to the limit for the number of times in quick succession.
- Do not put this flash unit with the camera attached in the bag, etc. It may result in a malfunction of this flash unit or the camera.
- Do not carry this flash unit with the camera attached. It may result in a malfunction.
- Do not use the flash near people when rotating the flashtube during bounce photography. The flash light may damage the eyes, or the hot flashtube may cause a burn.
- When rotating the flashtube, be careful not to catch your fingers in the rotating part. You may be injured.
- This camera is designed to be dust and moisture-resistant, but is not waterproof or splash-proof.
- When closing the battery chamber door, press it firmly in while sliding it fully across. Be careful not to injure yourself by catching your finger in the

battery chamber door when closing it.

Batteries

- The battery level displayed on the LCD panel may be lower than the actual battery capacity, due to temperature and storage conditions. The displayed battery level may be restored to the correct value after the flash has been used a few times.
- Nickel-metal hydride batteries can lose power suddenly. If the low-battery indicator starts blinking or the flash can no longer be used while taking pictures, change or recharge the batteries.
- Do not use lithium-ion batteries because repeated flash use makes the batteries hot and the flash will no longer fire.
- The flash frequency and number of flashes provided by new batteries may vary from the values shown in the table, depending on the time elapsed since manufacture of the batteries.
- Remove the batteries only after turning the power off and waiting several minutes, when changing the batteries. The batteries may be hot, depending on the battery type. Remove them carefully.
- Remove and store the batteries when you do not intend to use the camera for a long time.

Temperature

- The flash unit may be used over a temperature range of 0 °C to 40 °C.
- Do not expose the flash unit to extremely high temperatures (e.g. in direct sunlight inside a vehicle) or high humidity.
- To prevent condensation forming on the flash, place it in a sealed plastic bag when bringing it from a cold environment into a warm environment. Allow it to reach room temperature before removing it from the bag.
- Battery capacity decreases at colder temperatures. Keep your camera and spare batteries in a warm inside pocket when shooting in cold weather. The low-battery indicator may blink even when there is some power left in the batteries in cold weather. Batteries will

regain some of their capacity when warmed to normal operating temperature.

Maintenance

- Remove this unit from the camera. Clean the flash with a dry soft cloth. If the flash has been in contact with sand, wiping will damage the surface, and it should therefore be cleaned gently using a blower. In the event of stubborn stains, use a cloth lightly moistened with water or tepid water, and then wipe the unit clean with a dry soft cloth. Never use strong solvents, such as thinner or benzine, as these damage the surface finish.
- If fingerprints or debris are stuck to the lens or flashtube, we recommend that you gently remove any debris and then wipe the lens or flashtube clean with a soft cloth.

Specifications

Guide number

Normal flash (ISO100)

Manual flash/35mm-format

Power level	Flash coverage setting (mm)				
	15*	24	50	70	105
1/1	9.1	19.5	24	27.5	31.5
1/2	6.4	13.8	17	19.5	22.3
1/4	4.6	9.8	12	13.8	15.8
1/8	3.2	6.9	8.5	9.7	11.1
1/16	2.3	4.9	6	6.9	7.9
1/32	1.6	3.5	4.2	4.9	5.6
1/64	1.1	2.4	3	3.4	3.9
1/128	0.6	1.7	2.1	2.4	2.8

*When the wide panel is attached.

APS-C format

Power level	Flash coverage setting (mm)				
	15*	24	50	70	105
1/1	9.1	19.5	27.5	27.5	31.5
1/2	6.4	13.8	19.5	19.5	22.3
1/4	4.6	9.8	13.8	13.8	15.8
1/8	3.2	6.9	9.7	9.7	11.1
1/16	2.3	4.9	6.9	6.9	7.9
1/32	1.6	3.5	4.9	4.9	5.6
1/64	1.1	2.4	3.4	3.4	3.9
1/128	0.6	1.7	2.4	2.4	2.8

*When the wide panel is attached.

HSS flat flash (ISO100)

Manual flash/35mm-format

Shutter speed	Flash coverage setting (mm)				
	15	24	50	70	105
1/250	3.8	7.7	9.1	9.9	11.8
1/500	2.7	5.4	6.4	7	8.4
1/1000	1.9	3.8	4.6	5	5.9
1/2000	1.4	2.7	3.2	3.5	4.2
1/4000	1	1.9	2.3	2.5	3
1/8000	0.7	1.4	1.6	1.8	2.1
1/12000	0.6	1.1	1.3	1.4	1.7

APS-C format

Shutter speed	Flash coverage setting (mm)				
	15	24	50	70	105
1/250	3.8	7.7	9.1	9.1	11.8
1/500	2.7	5.4	6.4	6.4	8.4
1/1000	1.9	3.8	4.6	4.6	5.9
1/2000	1.4	2.7	3.2	3.2	4.2
1/4000	1	1.9	2.3	2.3	3
1/8000	0.7	1.4	1.6	1.6	2.1
1/12000	0.6	1.1	1.3	1.3	1.7

Frequency/Repetition

	Alkaline	Nickel hydride (2100 mAh)
Frequency (sec)	Approx. 0.1 - 5	Approx. 0.1 - 4
Repetition (times)	Approx. 120 or more	Approx. 150 or more

- Repetition is the approximate number of times that are possible before new batteries are completely dead.

Continuous flash performance	40 flashes at 5 flashes per second (Normal flash, light level 1/32, 105 mm, nickel-metal hydride battery)
Dimension (Approx.)	66 mm × 119 mm × 82 mm (2 5/8 in. × 4 3/4 in. × 3 1/4 in.) (w/h/d)
Mass (Approx.)	235 g (8.3 oz) (excluding the batteries)
Power requirements	DC 3 V
Recommended batteries	Two LR6 (AA-size) alkaline batteries Two AA-size rechargeable nickel-metal hydride batteries
Included items	Flash unit (1), Connector protect cap (1), Mini-stand (stored in the carrying case) (1), Carrying case (1), Set of printed documentation

Functions in these operating instructions depend on testing conditions at our firm.
Design and specifications are subject to change without notice.

Trademark

"Multi Interface Shoe" is a trademark of Sony Corporation.

Français

Avant de faire fonctionner ce produit, lisez attentivement ce mode d’emploi et conservez-le pour toute référence ultérieure.

AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques d’incendie ou d’électrocution,
1) n’exposez pas l’appareil à la pluie ou à l’humidité ;
2) ne placez pas d’objets remplis de liquides (vases, etc.) sur l'appareil.

Rangez hors de portée des enfants qui risqueraient de les avaler accidentellement.

N’exposez pas les piles a une chaleur excessive, notamment aux rayons directs du soleil, a une flamme, etc.

Retirer immédiatement les piles du flash si :
- L’appareil est tombé ou a reçu un choc à la suite duquel il s’est brisé et laisse apparaître ses composants internes.
- L’appareil chauffe anormalement ou émet une fumée ou une odeur étrange.

Ne pas démonter le flash. Risque d’électrocution lié à la présence de circuits haute tension.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez votre équipement photographique, toujours suivre les consignes de sécurité de base, et en particulier :

Lire et bien comprendre toutes les consignes avant d’utiliser l’appareil.

Surveiller de près les enfants s’ils utilisent ou se trouvent près d’un appareil.

Ne pas laisser l'appareil utilisé sans surveillance.

Faire attention de ne pas se brûler en touchant les parties chaudes.

Ne pas utiliser de cordon endommagé pour raccorder l'appareil ni utiliser un appareil tombé ou endommagé sans l'avoir fait vérifier par un personnel qualifié.

Ne ranger l'appareil qu'après l'avoir laissé refroidir.

Enrouler le cordon autour de l'appareil sans serrer avant de le ranger.

Pour réduire le risque de choc électrique, ne pas immerger cet appareil dans l'eau ou d'autres liquides.

Pour réduire le risque de choc électrique, ne pas démonter cet appareil, mais le faire contrôler ou réparer par un personnel qualifié.

Utiliser un appareil mal réassemblé peut causer un choc électrique.

L'emploi d'une fixation d'accessoire non recommandée par le fabricant peut causer un incendie, un choc électrique ou des blessures.

Les piles peuvent chauffer ou exploser suite à une utilisation incorrecte.

Utiliser uniquement les piles indiquées dans ce mode d'emploi.

Ne pas mettre les piles en place avec une polarité inversée (+/-).

Ne pas soumettre les piles au feu ou à de fortes températures.

Ne pas essayer de recharger les piles (sauf si elles sont rechargeables), les mettre en court-circuit ou les démonter.

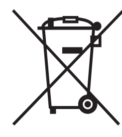
Ne pas mélanger différents types et différentes marques de piles, ni des piles anciennes et nouvelles.

CONSERVER CES CONSIGNES

ATTENTION

Lors de l’émission de l’éclair, le tube à éclairs peut être très chaud. Ne pas la toucher.

Pour les clients en Europe



Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l’Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En vous assurant que ce produit sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l’environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles. Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté le produit.

Avis aux consommateurs des pays appliquant les Directives UE

Fabricant: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon
Pour toute question relative à la conformité des produits dans l'UE: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne

À l'intention des clients aux É.-U.

AVERTISSEMENT

Par la présente, vous êtes avisé du fait que tout changement ou toute modification ne faisant pas l'objet d'une autorisation expresse dans le présent manuel pourrait annuler votre droit d'utiliser l'appareil.

Aide-mémoire

Les numéros de modèle et de série se situent sous le tube flash.
Notez le numéro de série dans l'espace prévu ci-dessous.
Reportez-vous y chaque fois que vous communiquez avec un revendeur Sony au sujet de ce produit.
No de modèle HVL-F32M No de série______________________

Note

L'appareil a été testé et est conforme aux exigences d'un appareil numérique de Classe B, conformément à la Partie 15 de la réglementation de la FCC.
Ces critères sont conçus pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un environnement résidentiel. L'appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio; s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il pourrait provoquer des interférences nuisibles aux communications radio.
Cependant, il n'est pas possible de garantir que des interférences ne seront pas provoquées dans certaines conditions particulières. Si l'appareil devait provoquer des interférences nuisibles à la réception radio ou à la télévision, ce qui peut être démontré en allumant et éteignant l'appareil, il est recommandé à l'utilisateur d'essayer de corriger cette situation par l'une ou l'autre des mesures suivantes :
- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil dans une prise ou sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.

– Consulter le détaillant ou un technicien expérimenté en radio/téléviseurs.

Table des matières

Préparatifs

Opérations de base

Opérations avancées

Informations complémentaires

Informations préliminaires

Ce flash peut être utilisé avec des appareils photo numériques à objectif interchangeable Sony, des caméscopes numériques HD à objectif interchangeable Sony et des appareils photo numériques Sony pourvus d'une griffe multi-interface classique.
Certaines fonctions peuvent ne pas agir selon le modèle d'appareil photo ou de caméscope utilisé.
Pour plus de détails sur les modèles d'appareils photo/caméscopes compatibles avec ce microphone, consultez le site Sony de votre région, ou adressez-vous à votre revendeur Sony ou à un service après-vente agréé Sony.
Reportez-vous au mode d'emploi de cet appareil et à celui de votre appareil photo.

Veillez à ce que le tube flash reste propre. Les taches, la poussière, etc. présentes sur le tube flash peuvent provoquer de la fumée ou des dégâts sous l'effet de la chaleur dégagée lors de l'utilisation du flash. Pour nettoyer le tube flash, frottez-le avec un linge doux, par exemple.

Bien que ce flash soit conçu pour résister à la poussière et aux éclaboussures, il n'est pas nécessairement totalement prémuni contre celles-ci.

Ce que vous pouvez faire avec le HVL-F32M

Avec ce flash compact, vous profiterez de nombreux avantages en maîtrisant la lumière et les ombres. Vous aimerez davantage encore photographier avec ce flash.

■ Prise de vue sans effet des yeux rouges

Vous pouvez réduire le phénomène des yeux rouges quand vous utilisez le flash.

* Ce réglage peut être configuré sur votre appareil photo. Pour tous les détails, reportez-vous au mode d'emploi de votre appareil photo.

■ Prise de vue avec une lumière douce (flash réfléchi)

En dirigeant le flash vers le plafond ou le mur, vous pouvez éclairer le sujet sans que la lumière soit reflétée, ce qui réduit l'intensité des ombres et se traduit par un éclairage plus doux.

Prise de vue sans ombres portées (flash réfléchi) (page 25)

Dans certains endroits, où l'éclairage se trouve en hauteur, notamment dans des restaurants, le flash réfléchi peut éviter les ombres portées du photographe ou de l'appareil photo. Avec le flash réfléchi, vous pouvez réussir de magnifiques photos en plongée.





Sans flash



Flash réfléchi

Rendre le sujet plus vivant (à l’aide de la feuille de réflexion) (page 26)

La feuille de réflexion met en évidence les yeux du sujet et le rend plus vivant.



Sans feuille de réflexion



Avec feuille de réflexion

■ Prise de vue d’un sujet net et d’un arrière-plan flou, même à contre-jour (synchronisation à haute vitesse)

Avec la synchronisation à haute vitesse, vous pouvez photographier avec une grande ouverture, même à la lumière du jour ou en contre-jour. (page 29)



Flash normal

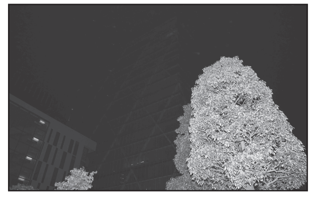


Synchronisation à haute vitesse

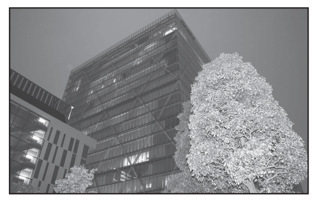
* Il est nécessaire que votre appareil photo soit compatible avec la synchronisation à haute vitesse. Pour tous les détails, reportez-vous au mode d’emploi de votre appareil photo.

■ Prise de vue d’un sujet et d’un arrière-plan net, même dans des endroits faiblement éclairés (synchronisation lente)

Avec la synchronisation lente, vous pouvez prendre une photo en exposant tant le sujet que l’arrière-plan, même dans des conditions de faible luminosité.



Flash normal

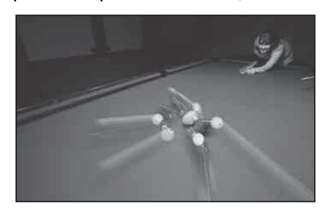


Synchronisation lente

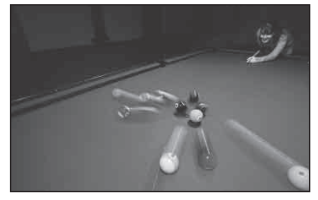
* Ce réglage peut correspondre à un mode de votre appareil photo. Pour tous les détails, reportez-vous au mode d’emploi de votre appareil photo.

■ Prise de vue avec flou directionnel (synchronisation au deuxième rideau)

Quand votre appareil photo est réglé sur la synchronisation au deuxième rideau, le flash se déclenche juste avant la fermeture de l’obturateur. Le flou directionnel vous permet de montrer que le sujet, par exemple un véhicule, était en mouvement.



Flash normal



Synchronisation au deuxième rideau

* Le réglage de cette fonction peut être configuré sur votre appareil photo. Pour tous les détails, reportez-vous au mode d’emploi de votre appareil photo.

■ Prise de vue avec ombre contrôlée (flash sans fil, flash détaché)

Vous pouvez contrôler l'intensité et la position des ombres en utilisant plusieurs flashs (celui-ci ainsi que le flash intégré à votre appareil photo ou un autre flash) et plusieurs angles d'éclairage. (page 30)



Flash normal



Flash détaché

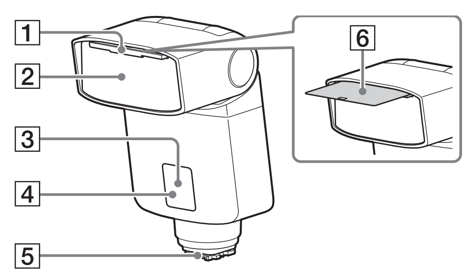
■ Prise de vue d'un sujet qui réfléchit la lumière (flash manuel)

En réglant l'intensité du flash, vous pouvez photographier un sujet qui réfléchit la lumière, notamment du verre ou du métal. (page 28)

■ Prise de vue d'un sujet très proche

En inclinant ce flash vers le bas, vous pouvez photographier un sujet situé entre 0,7 m et 1,0 m de l'appareil photo et obtenir ainsi un éclairage précis. (page 26)

Désignation des pièces



Les chiffres entre parenthèses renvoient aux numéros de page correspondant à la description.

1 Adaptateur grand-angle intégré (23)

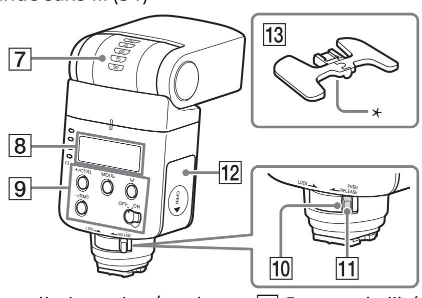
2 Tube flash

3 Récepteur de signal de commande sans fil (34)

4 Témoin flash prêt (34)

5 Sabot multi-interface (17)

6 Feuille de réflexion (26)



7 Indicateur d’orientation (angle supérieur/inférieur) (25)

8 Écran LCD (14)

9 Panneau de commande (14)

10 Levier de blocage (17)

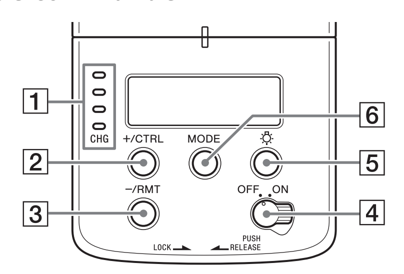
11 Bouton de libération (17)

12 Volet-couvercle du compartiment des piles (15)

13 Mini-support (32)

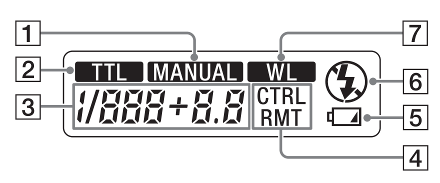
* Douille de trépied

Panneau de commande



1 Indicateur de charge (20)
2 Touche +/CTRL (28, 37)
3 Touche -/RMT (28, 34)
4 Interrupteur d'alimentation (19)
5 Touche d'illuminateur LCD
Allume ou éteint l'éclairage de l'écran LCD.
6 Touche MODE (21, 37)

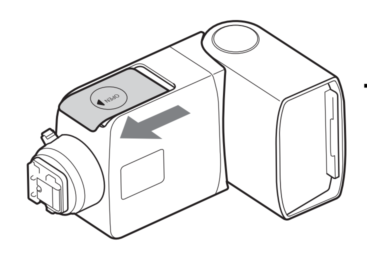
Écran LCD



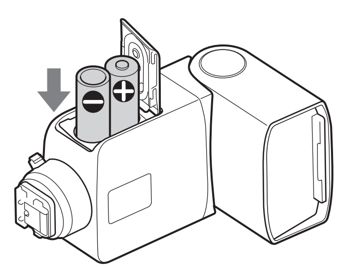
1 Indicateur de flash manuel (22, 28)
2 Indicateur de flash TTL (21, 22)
3 Indicateur de niveau de puissance (28)
4 Indicateur de télécommande sans fil/commande à distance (34, 36)
5 Indicateur de piles faibles (20)
6 Indicateur de mode de flash désactivé (21)
7 Indicateur de flash sans fil (30)

Insertion des piles (non fournies)

1 Ouvrez le volet-couvercle du compartiment des piles de la manière illustrée sur le schéma.



2 Insérez les piles dans le compartiment des piles, de la manière illustrée sur le volet-couvercle du compartiment des piles.



Le HVL-F32M peut être alimenté par :

- Deux piles alcalines LR6 (type AA)
- Deux piles nickel-métal hydrure (Ni-MH) rechargeables de type AA*
  Assurez-vous toujours que les piles au nickel-métal hydrure rechargeables sont bien chargées à l'aide du chargeur spécifié.

Pour fermer le volet-couvercle du compartiment des piles, exécutez la procédure inverse de celle d'ouverture.

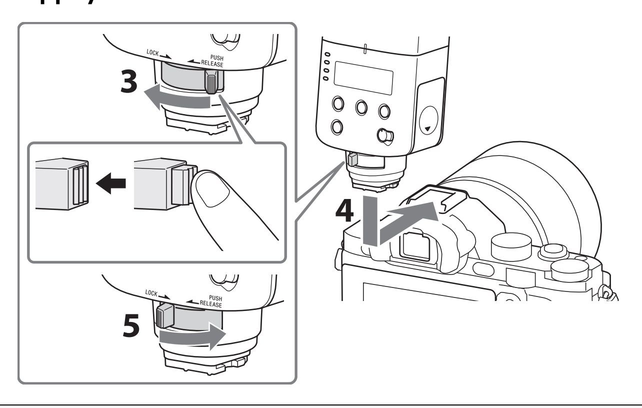
Fixation du flash

1 Éteignez le flash.

Si le flash intégré dans l'appareil photo est déployé, rabattez-le avant de fixer le flash.

2 Retirez le capuchon de protection de la borne du sabot multi-interface du flash et retirez le capuchon de la griffe de l'appareil photo.

3 Tournez le levier de blocage vers [RELEASE] tout en appuyant sur le bouton de libération.



4 Insérez fermement le sabot multi-interface à fond dans la griffe multi-interface de votre appareil photo, dans le sens de la flèche.

5 Tournez fermement le levier de blocage vers [LOCK] afin de fixer le flash.

- Lorsque vous fixez ce flash sur un appareil photo équipé d'une griffe porte-accessoire à verrouillage automatique, utilisez l'adaptateur de griffe (ADP-AMA) (non fourni).

Retrait du flash de l'appareil photo

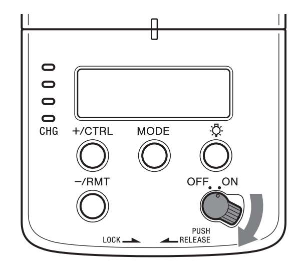
Tournez le levier de blocage vers [RELEASE] tout en appuyant sur le bouton de libération, puis faites glisser le flash vers l'avant.

- Quand vous n'utilisez pas le flash, replacez le capuchon de protection sur la borne de son sabot multi-interface.

Mise sous tension

Réglez l'interrupteur POWER sur ON.

Lorsque le flash est sous tension, l'écran LCD s'allume.



Mode d'économie d'énergie

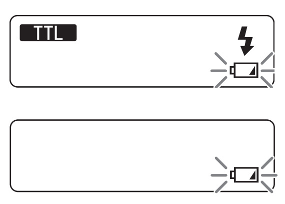
Le flash s'éteint s'il n'est pas utilisé pendant 3 minutes lorsqu'il est employé seul ou raccordé à un appareil photo qui est en mode d'économie d'énergie.

- Pendant la photographie au flash sans fil (page 30), le flash passe en mode d'économie d'énergie après 60 minutes.
- Le flash passe automatiquement en mode d'économie d'énergie lorsque l'interrupteur d'alimentation de l'appareil photo* est réglé sur OFF.

  * À l'exception du DSLR-A100

Vérification des piles

L’indicateur de piles faibles apparaît sur l’écran LCD quand les piles sont faibles.



clignote

Il est conseillé de changer les piles. Même dans cette situation, vous pouvez continuer à utiliser le flash.

Seul clignote

Il n’est pas possible d’utiliser le flash.

Insérez les piles neuves.

Indicateur de charge

La couleur de l’indicateur de charge vous renseigne sur l’état de charge du flash.

- Vert Charge complète
- Jaune 75 % de charge environ
- Orange 50 % de charge environ
- Rouge 25 % de charge environ

La photo est sous-exposée en raison du manque de lumière si elle est prise avant que la charge soit terminée.

Remarque sur l’utilisation continue du flash

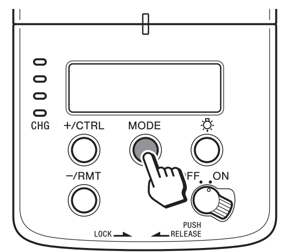
Si vous utilisez le flash de manière répétée sur un court laps de temps, le circuit de sécurité interne peut limiter le déclenchement et allonger l’intervalle entre les éclairs.

Si la température interne est trop élevée, l’indicateur de charge clignote en rouge et vous ne pouvez plus utiliser le flash pendant un certain temps. Dans ce cas, éteignez le flash pendant 10 minutes environ pour le laisser refroidir.

- Lorsque vous retirez les piles, soyez vigilant car elles risquent d’être brûlantes au terme d’une utilisation continue du flash.

À propos du mode flash

Pour changer de mode flash, appuyez sur la touche MODE.

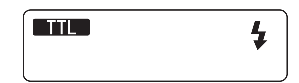


- Mode flash TTL
  Le flash mesure la lumière du sujet qui est réfléchie dans l'objectif, puis il règle automatiquement l'intensité de l'éclair.
  * TTL = par l'objectif
- Mode flash manuel (page 28)
  Vous pouvez régler l'intensité du flash en vue d'obtenir une intensité fixe.
- Mode flash sans fil
  Sélectionnez ce mode pour prendre des photos au flash sans fil.
- Mode flash désactivé
  Le flash n'émet aucun éclair.

Utilisation du flash

1 Appuyez sur la touche MODE pour sélectionner le mode flash.

Dans cet exemple, le mode flash TTL est sélectionné.



2 Appuyez sur le déclencheur pour prendre une photo.

Lorsque l'indicateur de charge vert est allumé, le flash est prêt à fonctionner. Après la prise de vue, l'indicateur de charge clignote en vert quand l'exposition est correcte

- Le mode flash d'appoint ou le mode flash automatique peut être réglé sur votre appareil photo.

- Lorsque vous utilisez le flash avec la minuterie, appuyez sur le déclencheur une fois que l'indicateur de charge vert est allumé.

Réglage automatique de la balance des blancs par les informations de la température de couleur

Au moment où le flash se déclenche, la balance des blancs est automatiquement réglée par votre appareil photo (à l'exception du DSLR-A100) à partir des informations de température de couleur.

- Le réglage automatique de la balance des blancs est possible lorsque vous raccordez le flash à votre appareil photo et que vous activez le mode flash TTL sur le flash.
- Cette fonction est inopérante en cas de prise de vue avec le flash manuel (page 28). Réglez manuellement la balance des blancs sur votre appareil photo.

Mode flash TTL*

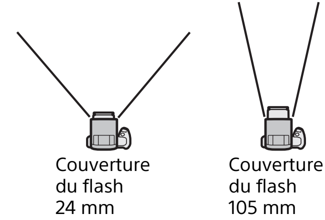
En mode flash manuel, l'intensité de l'éclair est fixe quels que soient la luminosité du sujet et le réglage de l'appareil photo. Le mode flash TTL mesure la lumière du sujet qui est réfléchie dans l'objectif. Le flashmètre TTL dispose également d'une fonction de mesure P-TTL qui ajoute un pré-flash à la mesure TTL, ainsi qu'une fonction de mesure ADI qui ajoute des données de distance à la mesure P-TTL.
Le flash définit l'ensemble des mesures P-TTL et ADI en tant que mode flash TTL et TTL apparaît sur l'écran LCD.

*TTL = par l'objectif

- Il est possible de combiner la mesure ADI avec un objectif équipé d'un encodeur de distance intégré. Avant d'utiliser la fonction de mesure ADI, vérifiez si l'objectif est équipé d'un encodeur de distance intégré en consultant les spécifications du mode d'emploi fourni avec l'objectif.

Commande de la couverture automatique du flash (zoom automatique)

Ce flash assure une couverture optimale de 24 mm à 105 mm, selon la taille du capteur d'image (format APS-C/format 35 mm) de l'appareil photo et de la distance focale de l'objectif.



Couverture du flash 24 mm

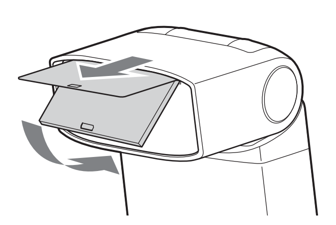
Couverture du flash 105 mm

- En cas d'utilisation du zoom automatique avec un objectif dont la distance focale est inférieure à 24 mm, [TTL] et [MANUAL] clignotent sur l'écran LCD. Dans un tel cas, il est conseillé d'utiliser l'adaptateur grand-angle intégré afin d'éviter d'assombrir la périphérie de l'image.

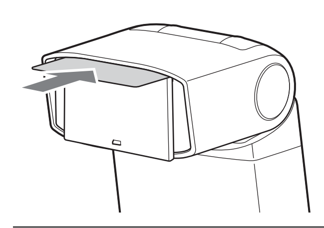
Adaptateur grand-angle intégré (angle de zoom de 15 mm)

L'adaptateur grand-angle intégré étend la couverture du flash pour des distances focales allant de 15 mm à moins de 24 mm.

1 Tirez délicatement sur l'adaptateur grand-angle pour le dégager.



2 Repoussez seulement la feuille de réflexion.



Quand vous replacez le grand-angle intégré, pousse-le fermement jusqu'en bout de course.

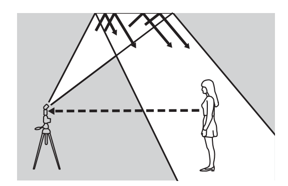
- Ne tirez pas vigoureusement sur l'adaptateur grand-angle et ne le tordez pas. Vous risqueriez d'endommager l'adaptateur grand-angle.
- Repoussez l'adaptateur grand-angle et la feuille de réflexion à l'intérieur de la tête de flash lorsque le flash est rangé dans l'étui fourni.

Couverture du flash et distance focale

Plus la distance focale de l'objectif d'un appareil photo est élevée, plus il est facile de photographier un sujet distant occupant la totalité de l'écran. Toutefois, la zone de couverture diminue. Au contraire, une distance focale réduite permet de photographier des sujets avec une couverture plus large. La couverture du flash est exprimée sous la forme d'un angle et correspond à la zone couverte uniformément par l'éclair du flash sous une intensité égale ou supérieure à celle définie. La couverture du flash à laquelle vous pouvez photographier est déterminée par la distance focale.
La couverture du flash étant déterminée en fonction de la distance focale, elle peut être exprimée comme celle-ci.

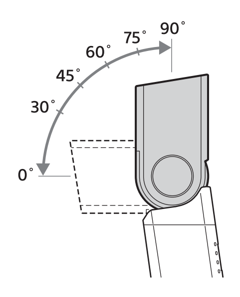
Flash réfléchi

En dirigeant le flash vers le plafond, vous pouvez éclairer le sujet par réflexion de la lumière en réduisant l'intensité des ombres et en obtenant une lumière plus douce à l'écran.

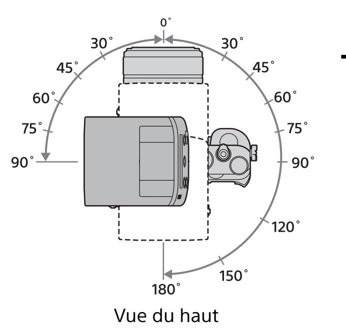


La synchronisation à haute vitesse est désactivée quand vous utilisez le flash réfléchi.

1 **Tournez le flash vers le haut ou vers la gauche et la droite.**



Distance focale de l'objectif	Angle de réflexion
70 mm minimum	30°, 45°
28 mm - 70 mm	60°
28 mm maximum	75°, 90°



Vue du haut

2 **Appuyez sur la touche MODE pour afficher [TTL] sur l'écran LCD.**

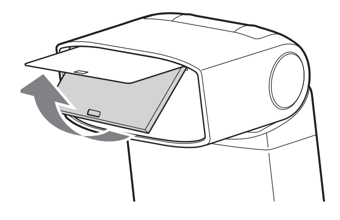
3 **Appuyez sur le déclencheur pour prendre une photo.**

Utilisation de la feuille de réflexion

La feuille de réflexion met en évidence les yeux du sujet et le rend plus vivant.

1 Tirez délicatement sur l'adaptateur grand-angle pour le dégager.

La feuille de réflexion s'extrait également. Repoussez seulement l'adaptateur grand-angle.



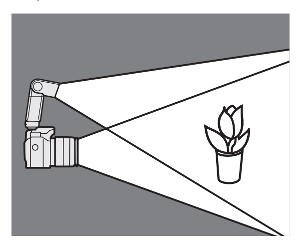
2 Tournez le flash de 90° vers le haut.

3 Appuyez sur la touche MODE pour afficher [TTL] sur l'écran LCD.

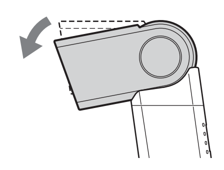
4 Appuyez sur le déclencheur pour prendre une photo.

Photographie rapprochée

Lorsque vous photographiez des sujets situés entre 0,7 m et 1,0 m de l'appareil photo, inclinez légèrement le flash vers le bas pour garantir un éclairage adéquat.



1 Tournez le flash de 8° vers le bas.



2 Appuyez sur la touche MODE pour afficher [TTL] sur l'écran LCD.

- Lorsque vous photographiez un sujet situé à moins de 0,7 m, utilisez un flash détaché, un flash macro à deux têtes ou un flash annulaire.
- Les objectifs longs peuvent obstruer l'éclair du flash.

Flash manuel

En flash manuel, l’intensité de l’éclair est fixe quels que soient la luminosité du sujet et le réglage de l’appareil photo.

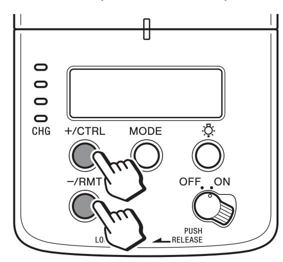
1 Réglez votre appareil photo en mode M (Manuel).

2 Appuyez sur la touche MODE pour afficher [MANUAL] sur l’écran LCD.

MANUAL
1/ 128+0.3

3 Appuyez sur la touche +/CTRL ou sur la touche -/RMT pour sélectionner le niveau de puissance.

- Le niveau de puissance peut être réglé de 1/1 (maximum) à 128 (minimum).
- La plage du niveau de puissance (par exemple, 1/1 → 1/2) correspond à la plage d’ouverture (par exemple, F4 → 5,6).



4 Appuyez sur le déclencheur pour prendre une photo.

Synchronisation à haute vitesse (HSS)

La synchronisation à haute vitesse permet de photographier au flash avec une grande ouverture en laissant l'arrière-plan flou et en accentuant le sujet situé au premier plan.



Synchronisation à haute vitesse



Flash normal

- Lors de la synchronisation à haute vitesse, le flash émet des éclairs répétés à intervalles rapprochés comme s'il photographiait avec un éclairage en continu, ce qui permet à la photographie au flash d'utiliser une vitesse d'obturation élevée.
- La synchronisation à haute vitesse permet de photographier au flash avec une grande ouverture même à la lumière du jour ou en contre-jour.

Vitesse de synchronisation du flash

La photographie au flash est généralement associée à une vitesse d'obturation maximale appelée vitesse de synchronisation du flash. Cette restriction ne s'applique pas aux appareils photo conçus pour la photographie avec synchronisation à haute vitesse (HSS), puisqu'ils permettent de photographier au flash à la vitesse d'obturation maximale de l'appareil photo.

Mode flash sans fil (WL)

En mode flash sans fil, vous pouvez détacher le flash de l'appareil photo et l'utiliser tel quel.

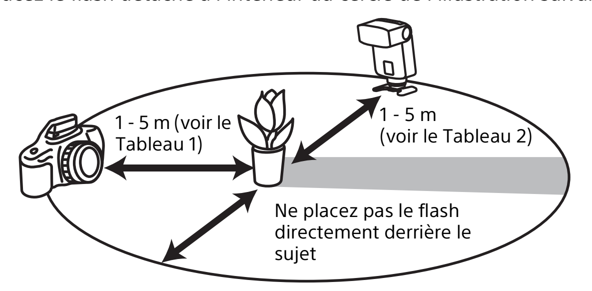
[A] Utilisation du HVL-F32M détaché de l'appareil photo (flash détaché) (page 34)

[B] Utilisation du HVL-F32M fixé à l'appareil photo en tant que contrôleur (page 36)

Portée du flash sans fil

Le flash sans fil nécessite 2 flashs (dont le flash intégré de l'appareil photo). Lorsque le flash intégré ou fixé à l'appareil photo se déclenche, il provoque l'actionnement du flash détaché. Suivez les points ci-dessous pour déterminer la position de l'appareil photo, du flash et du sujet.

- Placez le flash détaché à l'intérieur du cercle de l'illustration suivante.



Placez l'appareil photo et le flash dans un rayon de 1 m à 5 m du sujet

- En mode flash sans fil, vous ne pouvez pas utiliser un flashmètre ou un colorimètre en raison du déclenchement du pré-flash.
- En mode flash sans fil, la couverture du présent flash est automatiquement réglée sur 24 mm.
- Le flash intégré de l'appareil photo à monture A ou le HVL-F20M, HVL-F32M, HVL-F43M ou HVL-F60M peut être utilisé comme contrôleur.

- Le HVL-F32M, HVL-F43M, HVL-F60M, etc., peut être utilisé comme flash détaché.
- Vous pouvez utiliser simultanément plusieurs flashs détachés.
- Si vous utilisez l'accessoire (vendu séparément) conçu pour le flash, vous pouvez dissocier le flash de l'appareil photo en les reliant à l'aide du câble spécifié.
- Ce flash n'est pas compatible avec plusieurs flashs sans fil avec contrôle du rapport d'éclairage.
- Le canal sans fil de cette unité est réglé sur le canal 1.

Distance de photographie au flash sans fil

Tableau 1 Distance entre l'appareil photo et le sujet

Vitesse d'obturation / Ouverture	Toutes les vitesses d'obturation
2,8	1,4 - 5
4	1 - 5
5,6	1 - 5

Unités : m

Tableau 2 Distance entre le HVL-F32M et le sujet

Vitesse d'obturation / Ouverture	Vitesse inférieure ou égale à la vitesse de synchronisation	1/250 s	1/500 s	1/1000 s	1/2000 s
2,8	1 - 5	1 - 2,7	1 - 1,9	1 - 1,4	-
4	1 - 4,9	1 - 1,9	1 - 1,4	-	-
5,6	1 - 3,5	1 - 1,4	-	-	-

Unités : m

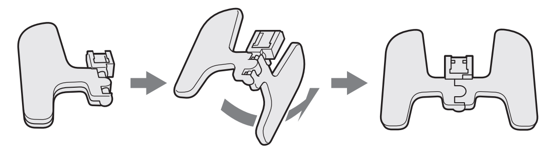
- Les distances répertoriées dans le tableau ci-dessus supposent l'utilisation d'une sensibilité de ISO 100. En cas d'utilisation d'une sensibilité de ISO 400, les distances doivent être multipliées par deux (dans une limite de 5 m).

Fixation du mini-support fourni

Utilisez le mini-support fourni lorsque le flash est détaché de l'appareil photo.

1 Ouvrez le mini-support fourni.

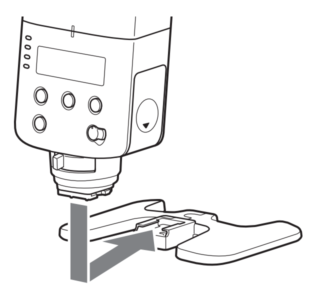
Au moment de l'achat, le mini-support est rangé dans l'étui de transport.



2 Retirez le capuchon de protection de la borne du sabot multi-interface du flash.

3 Tournez le levier de blocage vers [RELEASE] tout en appuyant sur le bouton de libération.

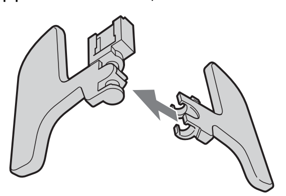
4 Insérez fermement le sabot multi-interface à fond dans le mini-support, dans le sens de la flèche.



5 Tournez le levier de blocage vers [LOCK] pour fixer le flash sur le mini-support.

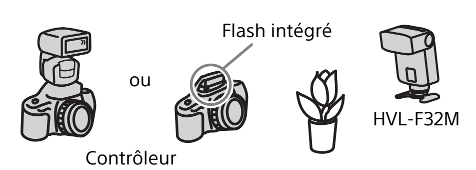
- Voir page 17 pour le fonctionnement du bouton de libération et du levier de blocage.
- Vous pouvez fixer le flash à un trépied à l'aide de la douille de trépied située sous le mini-support. Utilisez le trépied équipé d'une vis de moins de 5,5 mm. Un trépied avec une vis de plus de 5,5 mm ne peut pas soutenir convenablement le mini-support et celui-ci risque d'être endommagé.

- Lorsque le mini-support est scindé, fixez l’axe dans l’autre partie.



[A] Utilisation d’un HVL-F32M détaché de l’appareil photo (flash détaché)

Pour déclencher le HVL-F32M, utilisez le flash intégré à l’appareil photo ou un autre flash fixé à celui-ci comme contrôleur.



1 Fixez ce flash à l’appareil photo et mettez-les tous les deux sous tension.

2 Réglez l’appareil photo en mode flash sans fil, puis vérifiez que [WL] est bien affiché sur l’écran LCD de ce flash.

Pour plus d’informations sur la méthode de réglage de l’appareil photo, reportez-vous à son mode d’emploi.

3 Détachez ce flash de l’appareil photo, puis fixez le mini-support au flash. (page 32)

4 Assurez-vous que le flash intégré est complètement chargé ou fixez un autre flash sur l’appareil photo.

- Vérifiez que [RMT] est affiché sur l’écran LCD de ce flash. Si [CTRL] est affiché, appuyez sur la touche -/RMT pour afficher [RMT].
- Assurez-vous que le flash fixé à l’appareil photo est configuré comme contrôleur. Pour plus de détails, consultez le mode d’emploi du flash.

5 Positionnez l’appareil photo et ce flash. (page 30)

6 Vérifiez que le flash intégré ou le flash fixé à l’appareil photo, ainsi que le présent flash sont complètement chargés.

Lorsque l’indicateur de charge brille en vert, le flash est prêt à fonctionner. De même, l’indicateur flash prêt situé sur la face avant de ce flash clignote en mode flash sans fil.

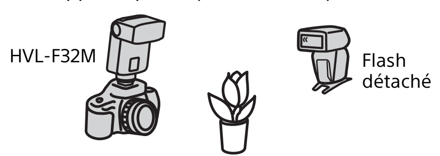
7 Appuyez sur le déclencheur pour prendre une photo.

- Pour le flash de test, reportez-vous au mode d’emploi de votre appareil photo.
- Si le flash ne se déclenche pas, modifiez la position de l’appareil photo, de ce flash ou du sujet, ou encore dirigez vers l’appareil photo le récepteur du signal de commande sans fil.

- Le flash intégré de l’appareil photo à monture A ou le HVL-F20M, HVL-F32M, HVL-F43M ou HVL-F60M peut être utilisé comme contrôleur.

[B] Utilisation du HVL-F32M fixé à l’appareil photo en tant que contrôleur

Vous pouvez fixer ce flash à l’appareil photo et l’utiliser comme contrôleur. Le déclenchement de ce flash entraîne celui de tout autre flash détaché de l’appareil photo (flash détaché).



1 **Fixez ce flash à l’appareil photo, puis mettez sous tension l’appareil photo, ce flash et le flash détaché.**

2 **Réglez l’appareil photo, ce flash et le flash détaché.**

Réglage de l’appareil photo :

1 **Réglez l’appareil photo sur le flash sans fil.**

Pour tous les détails, reportez-vous au mode d’emploi de votre appareil photo.

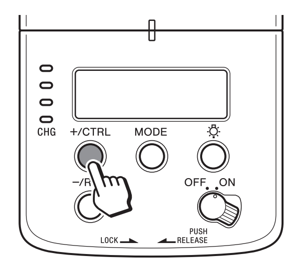
Réglage de ce flash :

Configurez le flash comme contrôleur.

1 Appuyez plusieurs fois sur la touche MODE pour afficher [WL] sur l'écran LCD.



2 Appuyez sur la touche +/CTRL pour afficher [CTRL] sur l'écran LCD.



Réglage du flash détaché :

1 Réglez le flash détaché en mode de commande à distance sans fil.

Pour tous les détails, reportez-vous au mode d'emploi du flash détaché. Quand le HVL-F32M est utilisé comme flash détaché, voir page 34.

3 Positionnez l'appareil photo et le flash détaché.

4 Appuyez sur le déclencheur pour prendre une photo.

- Pour le flash de test, reportez-vous au mode d'emploi de votre appareil photo.
- Si le flash ne se déclenche pas, modifiez la position de l'appareil photo, de ce flash ou du sujet, ou encore dirigez vers l'appareil photo le récepteur du signal de commande sans fil.

Remarques sur l'emploi

Ne placez pas ce flash dans les endroits suivants

Ce flash ne doit être ni utilisé, ni rangé dans les endroits suivants. Il risquerait sinon de tomber en panne.

- En plaçant ce flash dans des endroits exposés à la lumière directe du soleil, par exemple sur le tableau de bord d'une voiture ou près d'un appareil de chauffage, il risquerait de se déformer et de ne plus fonctionner correctement.
- Endroits exposés à des vibrations excessives
- Endroits exposés à un électromagnétisme puissant
- Endroits exposés à du sable excessif
  Sur la plage ou dans des endroits sablonneux ou exposés à des nuages de poussière, protégez le flash du sable et de la poussière.
  Sinon il pourrait tomber en panne.

Pendant la prise de vue

- Ce flash émet un éclair puissant et ne doit donc jamais être utilisé directement devant les yeux.
- N'utilisez pas le flash 20 fois de suite ou à intervalles très rapprochés afin d'éviter toute surchauffe et dégradation de l'appareil photo et du flash. (40 fois de suite lorsque le niveau de puissance est de 1/32.)
  Cessez d'utiliser le flash et laissez-le refroidir pendant 10 minutes ou davantage en cas de déclenchements successifs rapides à la limite du nombre maximal de déclenchements.
- Ne laissez pas ce flash fixé à l'appareil photo lorsque vous rangez ce dernier dans un sac, par exemple. Cela risque de provoquer une panne de ce flash ou de l'appareil photo.
- Ne transportez pas ce flash alors qu'il est fixé à l'appareil photo. Cela peut provoquer une panne.
- N'utilisez pas le flash à proximité d'autres personnes lorsque vous tournez le tube flash en mode de photographie avec flash réfléchi. L'éclair du flash risque d'altérer la vue et le tube flash brûlant peut provoquer une brûlure.

- Quand vous tournez le tube flash, veillez à ne pas coincer les doigts dans la partie rotative. Vous risqueriez de vous blesser.
- Cet appareil photo est conçu pour résister à la poussière et à l'humidité, mais il n'est pas étanche à l'eau ou aux éclaboussures.
- Lorsque vous fermez le volet-couvercle du compartiment des piles, appuyez fermement en le faisant glisser à fond. Veillez à ne pas vous blesser en coinçant le doigt lorsque vous refermez le volet-couvercle du compartiment des piles.

Piles

- Le niveau des piles affiché sur l'écran LCD peut être inférieur à la capacité réelle des piles, en raison de la température et des conditions de stockage. Le niveau des piles affiché peut redevenir correct quand le flash a été utilisé à quelques reprises.
- Les piles nickel-métal hydrure peuvent perdre soudainement de la puissance. Si l'indicateur de piles faibles se met à clignoter ou si le flash ne réagit plus au moment de la prise de vue, remplacez ou rechargez les piles.
- N'utilisez pas de piles lithium-ion, car l'utilisation répétée du flash fait chauffer les piles, ce qui l'empêche de déclencher.
- Selon le temps écoulé depuis la fabrication des piles, la fréquence des éclairs et le nombre d'éclairs obtenus avec des piles neuves peuvent varier par rapport aux valeurs reprises dans le tableau.
- Ne retirez les piles qu'après avoir mis le flash hors tension et avoir patienté quelques minutes. Selon le type utilisé, les piles peuvent être brûlantes. Retirez-les avec précaution.
- Retirez et rangez les piles si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil photo pendant un certain temps.

Température

- Le flash peut être utilisé sous une plage de températures comprises entre 0 °C et 40 °C.
- N'exposez pas le flash à des températures extrêmement élevées (par exemple en plein

soleil à l’intérieur d’un véhicule) ou à une forte humidité.

- Pour éviter que de la condensation se forme sur le flash, placez-le dans un sac en plastique hermétiquement fermé lorsque vous le transportez d’un endroit froid vers un endroit chaud. Laissez-le atteindre la température ambiante avant de le retirer du sac.
- La capacité des piles diminue lorsque la température est basse. Conservez votre appareil photo et les piles de rechange au chaud dans une poche intérieure lorsque vous prenez des vues par temps froid. Par temps froid, l’indicateur de piles faibles peut clignoter, même s’il reste de l’énergie dans les piles. Les piles récupèrent une partie de leur capacité lorsqu’elles sont réchauffées et atteignent la température ambiante.

Entretien

- Détachez ce flash de l’appareil photo. Nettoyez le flash avec un chiffon doux et sec. Si le flash a été au contact du sable, vous risquez d’endommager sa surface si vous le frottez. Vous devez donc le nettoyer délicatement avec une soufflette. En cas de taches rebelles, utilisez un chiffon légèrement humidifié d’eau claire ou d’eau tiède puis essuyez-le avec un chiffon doux et sec. N’utilisez jamais de solvants puissants, tels que des diluants ou de la benzine, car ils risquent de ternir la finition de la surface.
- Si des empreintes ou des saletés adhèrent à l’objectif ou au tube flash, nous vous recommandons de les éliminer délicatement, puis de frotter l’objectif ou le tube flash avec un chiffon doux.

Spécifications

Nombre guide
Flash normal (ISO100)

Flash manuel/format 35 mm

Niveau de puissance	Réglage de la couverture du flash (mm)				
	15*	24	50	70	105
1/1	9,1	19,5	24	27,5	31,5
1/2	6,4	13,8	17	19,5	22,3
1/4	4,6	9,8	12	13,8	15,8
1/8	3,2	6,9	8,5	9,7	11,1
1/16	2,3	4,9	6	6,9	7,9
1/32	1,6	3,5	4,2	4,9	5,6
1/64	1,1	2,4	3	3,4	3,9
1/128	0,6	1,7	2,1	2,4	2,8

*Lorsque l'adaptateur grand-angle est fixé.

Format APS-C

Niveau de puissance	Réglage de la couverture du flash (mm)				
	15*	24	50	70	105
1/1	9,1	19,5	27,5	27,5	31,5
1/2	6,4	13,8	19,5	19,5	22,3
1/4	4,6	9,8	13,8	13,8	15,8
1/8	3,2	6,9	9,7	9,7	11,1
1/16	2,3	4,9	6,9	6,9	7,9
1/32	1,6	3,5	4,9	4,9	5,6
1/64	1,1	2,4	3,4	3,4	3,9
1/128	0,6	1,7	2,4	2,4	2,8

*Lorsque l'adaptateur grand-angle est fixé.

Flash plat HSS (ISO100)

Flash manuel/format 35 mm

Vitesse d'obturation	Réglage de la couverture du flash (mm)				
	15	24	50	70	105
1/250	3,8	7,7	9,1	9,9	11,8
1/500	2,7	5,4	6,4	7	8,4
1/1000	1,9	3,8	4,6	5	5,9
1/2000	1,4	2,7	3,2	3,5	4,2
1/4000	1	1,9	2,3	2,5	3
1/8000	0,7	1,4	1,6	1,8	2,1
1/12000	0,6	1,1	1,3	1,4	1,7

APS-C format

Vitesse d'obturation	Réglage de la couverture du flash (mm)				
	15	24	50	70	105
1/250	3,8	7,7	9,1	9,1	11,8
1/500	2,7	5,4	6,4	6,4	8,4
1/1000	1,9	3,8	4,6	4,6	5,9
1/2000	1,4	2,7	3,2	3,2	4,2
1/4000	1	1,9	2,3	2,3	3
1/8000	0,7	1,4	1,6	1,6	2,1
1/12000	0,6	1,1	1,3	1,3	1,7

Fréquence/Répétition

	Alcaline	Nickel hydrure (2100 mAh)
Fréquence (s)	Environ 0,1 - 5	Environ 0,1 - 4
Répétitions (nombre)	Environ 120 ou plus	Environ 150 ou plus

- La répétition est le nombre approximatif de fois possibles avant qu'une pile neuve soit complètement à plat.

Performance du flash en continu	40 éclairs à raison de 5 éclairs par seconde (Flash normal, niveau de puissance 1/32, 105 mm, pile nickel-métal hydrure)
Dimensions (environ)	66 mm × 119 mm × 82 mm (2 5/8 po. × 4 3/4 po. × 3 1/4 po.) (l/h/p)
Poids (environ)	235 g (8,3 on) (sans les piles)
Alimentation	3 V CC
Piles recommandées	Deux piles alcalines LR6 (type AA) Deux piles nickel-métal hydrure rechargeables de type AA
Articles inclus	Flash (1), Capuchon de protection du connecteur (1), Mini-support (1) (rangé dans l'étui de transport), Étui de transport (1), Jeu de documents imprimés

Les fonctions présentées dans ce mode d'emploi dépendent des conditions de test au sein de notre entreprise.
La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Marque commerciale

« Multi Interface Shoe » est une marque commerciale de Sony Corporation.